

北語通信

2021 年 1 月号

北京語言大学東京校

中国や中国語学習についての情報をお届けします。

おかゆは食べ物？ 飲み物？

あけましておめでとうございます！中国の正月はこれからですが、今回はそのちょっと前の特別な日を紹介しします。旧暦12月8日（2021年は1月20日）は、12月を腊月ということから腊八节という名がついています。腊八节には、その年に収穫した穀物で作ったおかゆを食べ、その次の年の五穀豊穡を祈る習慣があります。由来は、①12月8日は釈迦がおかゆを食べたあとに悟りを開いた日から、②何があっても働こうとせず人生最後の日（12月8日）にかき集めた穀物で作ったおかゆを食べながら死んだら夫婦を反面教師として自戒するために、など諸説あります。ちなみに中国語ではおかゆは「吃(食べる)」ものではなく「喝(飲む)」ものです。この日を迎えたとするとすぐ春節(旧正月、2021年は2月12日)で、人々の気分がどんどん高まっています。

【語彙】粥 zhōu…おかゆ / 新年快乐! Xīnnián kuàilè!…あけましておめでとうございます! / 介绍 jièshào…紹介する / 腊八节 Lābā jié…臘八節 / 释迦 Shìjiā…釈迦 / 开悟 kāi wù…悟りを開く / 工作 gōngzuò…働く / 懒惰 lǎnduò…ぐうたら / 喝粥 hē zhōu…お粥を食べる / 春节 Chūnjié…春節



中国世界遺産巡り 49



所在地：安徽省



【語彙】传说 Chuánshuō…伝説 / 不老不死 bùlǎo bùsǐ…不老不死 / 吃药 chī yào…薬を飲む / 仙人 xiānrén…仙人 / 風景 fēngjǐng…風景 / 道教 Dàojiào…道教 / 佛教 Fójiào…仏教 / 水墨画 shuǐmòhuà…水墨画 / 象征 xiàngzhēng…シンボル / 五岳归来不看山，黄山归来不看岳 wǔyuè guīlái bú kàn shān, Huángshān guīlái bú kàn yuè…(意味は本文中) 安徽省

「黄山」黄山 Huángshān

仙人のすみか「黄山」は、中国の伝説の王・黄帝が不老不死の霊薬を飲んで仙人となったと伝えられる、中国で一番美しいとされている山です。多くの峰、雲、霧が織り成して千変万化する風景はまるで仙境（仙人が住む世界）のようで、古くから道教や仏教の修行の地とされ、また多くの文人が訪れ、水墨画、漢詩などの題材となりました。

奇松、奇石、雲海、温泉の四大景観が有名です。奇松 四大景観の一つである奇松は、黄山のシンボルとも言えます。非常に珍しく、彫刻のようなその形は、古くから人々の想像をかきたててきました。黄山には100本以上の奇松がありますが、なかでも「迎客松」「送客松」「蒲团松」「麒麟松」「探海松」「接引松」「連理松」「黒虎松」「龍爪松」の10本は、「黄山十大名松」と呼ばれ有名です。「迎客松」、「連理松」など、樹齢1000年を超えるものもあります。

中国一黄山と名付けたのは、唐の玄宗皇帝だといわれています。また、明代の有名な旅行家・徐霞客は、黄山に2度登り、「五岳归来不看山，黄山归来不看岳（中国五大名山から帰ると他の山を見なくなり、黄山から帰ると五大名山も見なくなる）」と絶賛の言葉を残しました。古くから中国一と言われ続けてきたこの山を訪れてみてはいかがでしょうか。

中国家庭料理教室

鶏のカシューナッツ炒め

49 腰果鸡丁
Yāoguǒ jīdīng



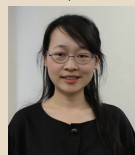
先生からのアドバイス：とろみが出たあとは焦げやすくなるので、火加減に注意しましょう。

作り方

鶏もも肉：1枚 / ピーマン：2個 / 赤パプリカ：1個 / 長ネギ：1本 / にんにく：1かけ / 生姜：1かけ / 赤唐辛子：2本 / カシューナッツ：半カップ / ごま油：大さじ1 / 酒：大さじ1 / オイスターソース：大さじ1 / 塩：適量 / 胡椒：適量

作り方

1. 鶏もも肉、野菜は小さめの一口サイズに、にんにくと生姜はみじん切りにする。
2. 鍋でごま油を熱し、皮を下にして鶏を入れて塩、胡椒をふり、裏返す。
3. にんにく、しょうが、赤唐辛子を加え、いい匂いがしてきたら長ネギを加える。
4. 長ネギに焼き色がついたらピーマン、赤パプリカ、カシューナッツを加える。
5. 酒、オイスターソースを加えて混ぜ合わせる。塩、胡椒で味を整えて完成。



黄老师 (東京校)

今月の慣用句

「会说话」

【語彙】
会 huì…できる 说 shuō…話す
话 huà…話

どんな意味？

- ①口がうまい
- ②滑舌がよい
- ③相性がよい

正解・解説は裏面へ

【語彙】鸡腿 jītú…鶏もも肉 / 青椒 qīngjiāo…ピーマン / 红甜椒 hóngtiántiānjiāo…赤パプリカ / 大葱 dàcōng…長ネギ / 大蒜 dàsuàn…にんにく / 生姜 shēngjiāng…生姜 / 辣椒 làjiāo…赤唐辛子 / 腰果 yāoguǒ…カシューナッツ / 香油 xiāngyóu…ごま油 / 酒 jiǔ…酒 / 蚝油 háoyóu…オイスターソース / 盐 yán…塩 / 胡椒 hújiāo…胡椒

中国語早口言葉

绕口令 Ràokǒulǐng

中国語 「胡瓜到福华饭店护肤护发。」
 ピンイン 「Húguā dào Fúhuá fàndiàn hùfū hùfà。」
 日本語 「胡瓜がハワードブラザホテルに来てスキンケアしてヘアケアする。」

【語彙】胡瓜 Húguā…台湾の有名な人名前 / 到 dào…到着する /
 福华饭店 Fúhuá fàndiàn…ハワードブラザホテル /
 护肤 hùfū…スキンケア / 护发 hùfà…ヘアケア

ポイント：「h」と「f」の発音の違いに注意して、情景を想像しながら 3 回繰り返しましょう。

中国語の窓

中国語を学んでいる学生、留学中の学生、教えている先生の話を通して、中国や中国語学習の面白さをのぞいてみましょう。

高校での講演会・交流会

高橋佑慈 北京語言大学東京校職員

埼玉県立戸田翔陽高校で、中国にルーツをもつ生徒さんのクラスで講演会と交流会を行いました。前半は「中国語・日本語をいかにマスターするか」について、本学の中国籍職員が講演しました。学習目標に到達するには、徹底した時間管理や目標設定など技術的な要素がまず大切であること、その上で失敗を恐れない勇気、失敗に敗て気づかない鈍感力やその国に興味をもつことなど精神的な要素も必要とのことでした。生徒さんからも積極的に質問が飛び出し、言語習得に関する高い意気込みを感じることができました。後半は生徒さんと、本学4年生の学生・職員との交流会でした。自己紹介、自身の趣味、行ったことのある観光地の紹介などから始まった会は、時折冗談も交えた非常に和やかな雰囲気で行われ、短い時間でしたがとても有意義なものになりました。

【語彙】埼玉 Qíyù…埼玉 / 中国 Zhōngguó…中国 / 汉语 Hànyǔ…中国語 /
 日语 Rìyǔ…日本語 / 学好 xuéhǎo…マスターする / 目标 mùbiāo…目標 /
 失败 shībài…失敗 / 勇气 yǒngqì…勇気 / 自我介绍 zìwǒ jièshào…自己紹介 /
 开玩笑 kāiwánxiào…冗談を言う

環境について考える

佐々木陽向 北京語言大学東京校1年生

東京校の環境サークルEcolerは「池袋ゴミ拾い」を始めました。月水金の朝9時から10時半を継続して行っています。たとえ週3回ゴミを拾ってもゴミが減ることはなく、ゴミ拾いの効果は一時的なものだということに始めてみてわかりました。だから「やる意味がない」と言いたいのではありません。なぜゴミが減らないのか、根本的な原因を考えるきっかけになりましたし、私たち学生が朝1番にゴミ拾いをしている姿を池袋という街に根付かせることにも意味があると信じています。中国の人口の多さは中国市場の大きさでもあり、地球規模の環境問題に多大な影響を及ぼします。実際に二酸化炭素排出量は世界第1位で、全体の3割を占めています。中国語を勉強し中国に興味がある身として、こういった問題についても学んでいきたいと思っています。

【語彙】環境 huánjìng…環境 / 池袋 Chídài…池袋 / 开始 kāishǐ…始める /
 垃圾 lājī…ゴミ / 为什么 wèishénme…なぜ / 原因 yuányīn…原因 /
 学生 xuéshēng…学生 / 相信 xiāngxìn…信じる / 人口 rénǒu…人口 /
 地球 dìqiú…地球 / 影响 yǐngxiǎng…影響 / 二氧化碳 Èryǎnghuàtàn…二酸化炭素

今月の慣用句

正解は

①口がうまい

《解説》

直訳すると「話をする事ができる」という意味ですが、転じて「口がうまい、口が達者」という意味を表します。②「滑舌がよい」は「说话很流利 shuōhuà hěn liúlì」など、③「相性がよい」は「合得来 hédelái」などと言います。

例文

① 他真的很会说话。

Tā zhēn de hěn huì shuōhuà.

彼は本当に口が達者だ。

② 我不会说话怎么办?

Wǒ bú huì shuōhuà zěnmē bàn ?

僕、口下手だけどどうすればいい?

パンダのための中国語会話

A: 京京, 新年快乐!

Jīngjīng, xīnnián kuàilè!

ジンジン、あけましておめでとう!

B: 老师, 新年快乐! 今年会是怎样的一年呢?

Lǎoshī, xīnnián kuàilè! Jīnnián huì shì zěnyàng de yīnián ne?

先生、あけましておめでとう! 今年はどんな年になるかな?

A: 真是让人期待啊。

Zhēn shì ràng rén qīdài a.

本当に楽しみだね!



「让 + (人) + 動詞」で「(人)に～させる」という意味になるよ。

高老师让我好好儿练习绕口令。

北語通信の動画、絶賛配信中

ペイユーパンダと北京語言大学東京校の老師による中国語ミニ講座を毎月配信! 今回のペイユーパンダは初登場の京京(ジンジン)です!



文部科学大臣指定 外国大学日本校

北京語言大学 東京校
 Beijing Language and Culture University

〒171-0022 東京都豊島区南池袋 2-29-14 TEL: 0800-888-6910 FAX: 03-5960-1339 E-mail: tokyo@blcu.jp
 Facebook: blcu.jp LINE: @blcut Instagram: blcutpanda Twitter: BLCUTPANDA

お知らせ

イベント関連

●【高校生限定】中国語学習者オンライン交流会
 1/9(土)17:00 ~ 18:00

●オープンキャンパス(大学で実施)
 1/16(土)・1/30(土) 午後

●大学説明会(オンラインで実施)
 1/16(土)・1/30(土) 午前
 1/6(水)・1/13(水)・
 1/20(水)・1/27(水) 夜間

●【高校生対象】中国語教室(大学で実施)
 1/30(土) 午後

入学試験関連

●総合型選抜入学試験
 2021 年 4 月入学試験 4 期出願:
 12/21(月) ~ 2021 年 1/28(木)

●編入学試験: 随時

※最新情報は上記 QR コードからご確認ください。



詳しくは > www.blcu.jp

北京語言 東京 |

検索

